

ANNEXE 13

PHOTOS

N° 1 : Panorama de la Scierie



N° 2 : La forêt



N° 3 : Transport des grumes



N° 4 : Poste de commande



N° 5 : Lames de scie



N° 6 : Tri des produits



N° 7 : Exemple de produits finis





**ANNUAL SAWN TIMBER
PRODUCTION (m³)**
805 000
production annuelle
de sciages (m³)

Beech Hêtre

Fagus Sylvatica

Very tall trees growing in the plains of the northern half of France. Sawn timber is cream-white to pale pink coloured, without distinct sapwood. Redwood may exist.

Arbres de très haute taille, fréquents dans les plaines de la moitié Nord de la France. Les bois sciés ont une couleur blanc-crème à rosée, sans aubier distinct. On peut trouver du cœur rouge.

APPEARANCE GRADES les choix qualitatifs d'aspect

Appearance grades of sawn beech are defined according to the standard EN 975 - 1.

- Boules: 4 grades F-B A, F-B 1, F-B 2, F-B 3.
- Square-edged timber: 3 grades F-F A, F-F 1, F-F 2.
- Prepared timber: 3 grades F-D A, F-D 1, F-D 2.

Les choix qualitatifs des sciages de hêtre sont définis selon la norme EN 975 - 1.

- Plots: 4 choix F-B A, F-B 1, F-B 2, F-B 3.
- Avivés: 3 choix F-F A, F-F 1, F-F 2.
- Pré-débits: 3 choix F-D A, F-D 1, F-D 2.

COMMON COMMERCIAL DIMENSIONS (air-dry) dimensions commerciales courantes (sec à l'air)

Boules (according to NF EN 975 - 1):

The dimensions below are those of the centre board, measured at mid-length, freshly sawn, excluding bark, with no reduction for shrinkage.

For grades F-B A and F-B 1:

400 mm permitting up to 20 % of 300 to 390 mm.

For grade F-B 2:

350 mm permitting up to 20 % of 300 to 340 mm.

Strips: Thickness 27 mm in batches of fixed widths of 50; 60; 70; 80 mm. Length 0,3 m and over, by increments of 50 mm.

Square-edged timber: Thickness 27 mm; 34 mm; 41 mm; 50 mm in batches of mixed widths of 100 mm and over. Common length up to 2,5 m, by increments of 50 mm.

Squared-sections: 40 x 40 mm; 45 x 45 mm; 50 x 50 mm; 54 x 54 mm; 60 x 60 mm; 70 x 70 mm; 80 x 80 mm; 100 x 100 mm. Length: 0,3 m and over by increments of 50 mm.

Prepared timber: contract terms.

Plots (selon Norme EN 975 - 1): Les dimensions indiquées ci-dessous correspondent à la largeur du plateau central, mesurée à mi-longueur, sous écorce à l'état frais de sciage.

Pour les choix F-B A et F-B 1: 400 mm avec 20 % de 350 à 390 mm.

Pour le choix F-B 2: 350 mm avec 20 % de 300 à 340 mm.

Avivés et Prédébits:

Frises: épaisseur 27 mm en lots de largeur fixes de 50; 60; 70; 80 mm; longueur 0,3 m et plus de 50 en 50 mm.

Avivés: épaisseur 27 mm; 34 mm; 41 mm; 50 mm en largeurs mélangées de 100 mm et plus en longueur de 50 en 50 mm jusqu'à 2,5 m.

Carrelets: Sections 40 x 40 mm; 45 x 45 mm; 50 x 50 mm; 54 x 54 mm; 60 x 60 mm; 70 x 70 mm; 80 x 80 mm; 100 x 100 mm. Longueur de 0,3 m et plus de 50 en 50 mm.

Prédébits: à la demande.

APPEARANCE GRADES les choix qualitatifs d'aspect



MAIN USES utilisations principales

Furniture; flooring; glued laminated timber; pieces of bent timber; turned pieces; seats; sleepers.

Meubles; parquets; bois lamellé-collé; pièces tournées; pièces cintrées; sièges; traverses.

CONDITIONS OF USE conditions de mise en œuvre

Drying Séchage	Planing Rabotage	Profiling Profilage	Turning Tournage	Nailing Clouage	Screwing Vissage	Gluing Collage	Sanding Ponçage	Staining Mise en teinte
●	●●●●	●●●●	●●●●	●●●	●	●●●	●●●●	●●●●
	●●●● Very easy Très facile	●●● Easy Facile	●●● Easy Facile	●● Moderately easy Assez facile	● To make with precaution Réaliser avec précaution			

PHYSICAL AND MECHANICAL CHARACTERISTICS caractéristiques physiques et mécaniques

Density Masse volumique	Shrinkage Retrait	Hardness Dureté	Bending Strength Résistance à la flexion	Compression Strength Résistance à la compression	Elasticity modulus Module d'élasticité	Resilience Résilience
●●	●●●	●●	●●●●	●●●	●●●/●●●●	●/●●
●●●● Very high - Très élevé		●●● High - Élevé	●● Moderate - Moyen	● Slight - Faible		

SPECIFIC USING CONDITIONS conditions d'utilisation particulières

	Durability - Using conditions (hazard classes) - Durabilité - Conditions d'utilisation (classes de risque)			
	CLASS 1 Dry surrounding conditions CLASSE 1 Environnement sec	CLASS 2 Wet surrounding conditions CLASSE 2 Environnement humide	CLASS 3 Timber exposed to weathering CLASSE 3 Bois exposé aux intempéries	CLASS 4 Timber in ground or water contact CLASSE 4 Bois au contact du sol et/ou de l'eau
Without any treatment Sans traitement	No non	No non	No non	No non
With specific treatment Avec traitement approprié	Yes oui	Yes oui	Yes oui	Yes oui

